

La Voz de Menorca

Número suelto . . . 5 céntimos
Número atrasado 10

DIARIO REPUBLICANO

Año XII.—Número 3.967.

Suscripción

En la isla al mes. . . Ptas. 1'50
Resto de España. . . " 1'75
Extranjero. . . " 2'50

MAHON, MIÉRCOLES 23 MAYO 1917

Redacción y Administración:

CALLE NUEVA.—Teléfono 160.

El discurso del canciller alemán

LO QUE VA DE AYER A HOY

«La paz—dice—, la paz, la paz, la paz...»

¿Qué se hizo la insolencia de antaño?

Leyendo, sin pasión y sin prejuicios, el largo y elocuente discurso pronunciado en el Reichstag por el canciller alemán, no puede uno menos de pensar, con un poco de piedad, en otros discursos del mismo ministro pronunciados hace dos años. ¡Qué diferencia de tono! Todo, hasta el tono, antes altanero y bélico, háse trocado ahora en un acento, pedregüño, tolerante y humanitario.

«Paz, paz a todo trance, paz para no sucumbir.» He aquí, en resumen, la oración del gran hombre, que antaño sólo sabía amenazar al mundo a los acordes del «Deutschland uber alles»...

Paz... Paz...

Tratábase ayer de contestar a algunos diputados que habían interpelado al Gobierno de Berlín sobre sus «fines de guerra».

Y las primeras palabras del canciller, en respuesta a tales preguntas, fueron las siguientes:

«Comprendo la petición de claridad de las derechas e izquierdas, como hoy me ha sido dirigida. Pero al tratar la cuestión de los fines de guerra, sólo puede servirme de norma la feliz terminación de la guerra. Más allá de esto, nada debo hacer, ni decir nada. Si la situación general me obliga, como es el caso presente, a un retraimiento, haré uso de éste, y no me dejaré apartar de este camino por ninguna incitación, ni del señor Scheidemann, ni del doctor Roesicke. Tampoco me dejaré apartar por la frase que el diputado Scheidemann ha creído poder intercalar en este momento, en que el fuego granado retumba en el Aisne y en Arras: la posibilidad de una revolución. El pueblo alemán, lo mismo que yo, no tendrá comprensión alguna para estas palabras. Tampoco me dejaré apartar de mi camino por el diputado doctor Roesicke. No me encuentro bajo la influencia de ningún partido, ni de la derecha, ni de la izquierda.

«El pueblo entero vive con toda su alma y desvelos, con su pensamiento y su gratitud, únicamente para sus hijos en campaña, que, con tenacidad sin ejemplo y desafiando la muerte, resisten los renovados ataques de los anglo-franceses. Tampoco hoy veo en ingleses y franceses nada que revele estar dispuestos para la paz, ni propósitos de desistir de sus ambiciosos fines de conquista y de destrucción económica. El pasado invierno hubo Estados y Gobiernos que se presentaron ante el mundo dispuestos a terminar esta vesania de matanza; pero, ¿lo han sido los de Londres y París? Las últimas opiniones que he oído desde Londres dicen: «Los fines de guerra que hemos anunciado hace dos años continúan invariables.»

Todo esto no tiene nada de arrogante, nada de fanfarrón, hay que confesarlo y hay que aplaudirlo. El canciller desea la paz; el canciller habla de la necesidad de la paz. Y lo único que lo entristece es que sus enemigos, los «decadentes» franceses y los ingleses del «miserable ejército», no quieran oír hablar de eso...

Por fortuna para las ilusiones germanas, una estrella se levanta en el cielo ensangrentado del Oriente. Es la estrella polar, la estrella rusa, la estrella de la anarquía. ¡Ah, si fuera posible por ese lado!...

Oid al canciller, que antes llamaba «salvajes» a los moscovitas, oidle.

«De lo que respecta a nuestro vecino oriental, Rusia, he hablado ya recientemente. Parece como si la nueva Rusia hubiera desistido para sí de todos los planes violentos de conquista. No puedo predecir si Rusia quiere influir o puede hacerlo en este sentido sobre sus aliados. Sin duda alguna, Inglaterra, asistida por sus demás aliadas, se esfuerza por todos los medios en continuar teniendo unida a Rusia al carro de la guerra inglés, desbaratando así los deseos rusos de un pronto restablecimiento de la paz mundial.

«Pero si Rusia tiene el deseo de evitar nuevos derramamientos de sangre, y prescinde de todos sus planes de conquista violenta, queriendo restablecer relaciones sinceras, permanentes, de pacífica vecindad, entonces es más que natural que nosotros, que compartimos este deseo, no destruyamos las relaciones permanentes del futuro, ni imposibilitemos su desarrollo con exigencias que no se avengan con la libertad y la voluntad de los pueblos mismos y que depositen en el pueblo ruso el germen de una nueva enemistad. No dudo de que, al fin, se pueda encontrar una mutua inteligencia sincera, que excluya toda idea de violencias y que no deje ninguna espina de ningún descontento.»

Otra esperanza, no tan grave, no tan grande como la de Rusia, es, para el canciller, la de España. Porque, en la situación lamentable en que Alemania se encuentra, cercada, acorralada, sirviéndose de sus últimas armas arteras para aterrorizar a los infelices navegantes, e incapaz de toda acción verdaderamente militar, una gran nación neutral, como España, representa para ella un terreno, único en el mundo, donde sus delegados podrán más tarde, cuando todas las fronteras estén cerradas a la penetración germánica, encontrar un campo de actividad para sus conquistas pacíficas.

Oid lo que de España dice el canciller:

«Al decir esto, pienso especialmente en España, que, fiel a sus nobles tradiciones, ha seguido una política de neutralidad digna, a pesar de todas las influencias. Reconocemos con agradecimiento esta actitud, y sólo deseamos que el pueblo español recoja los frutos de su política independiente y firme en la forma de un desarrollo de su poderío y de su florecimiento.»

El fin del discurso del gran ministro del Kaiser es verdaderamente lastimoso por lo modesto, por lo humilde, por lo alejado de aquellas soberbias esperanzas de victoria, de conquista, de dominación mundial, que sonaban como dianas en las fra-

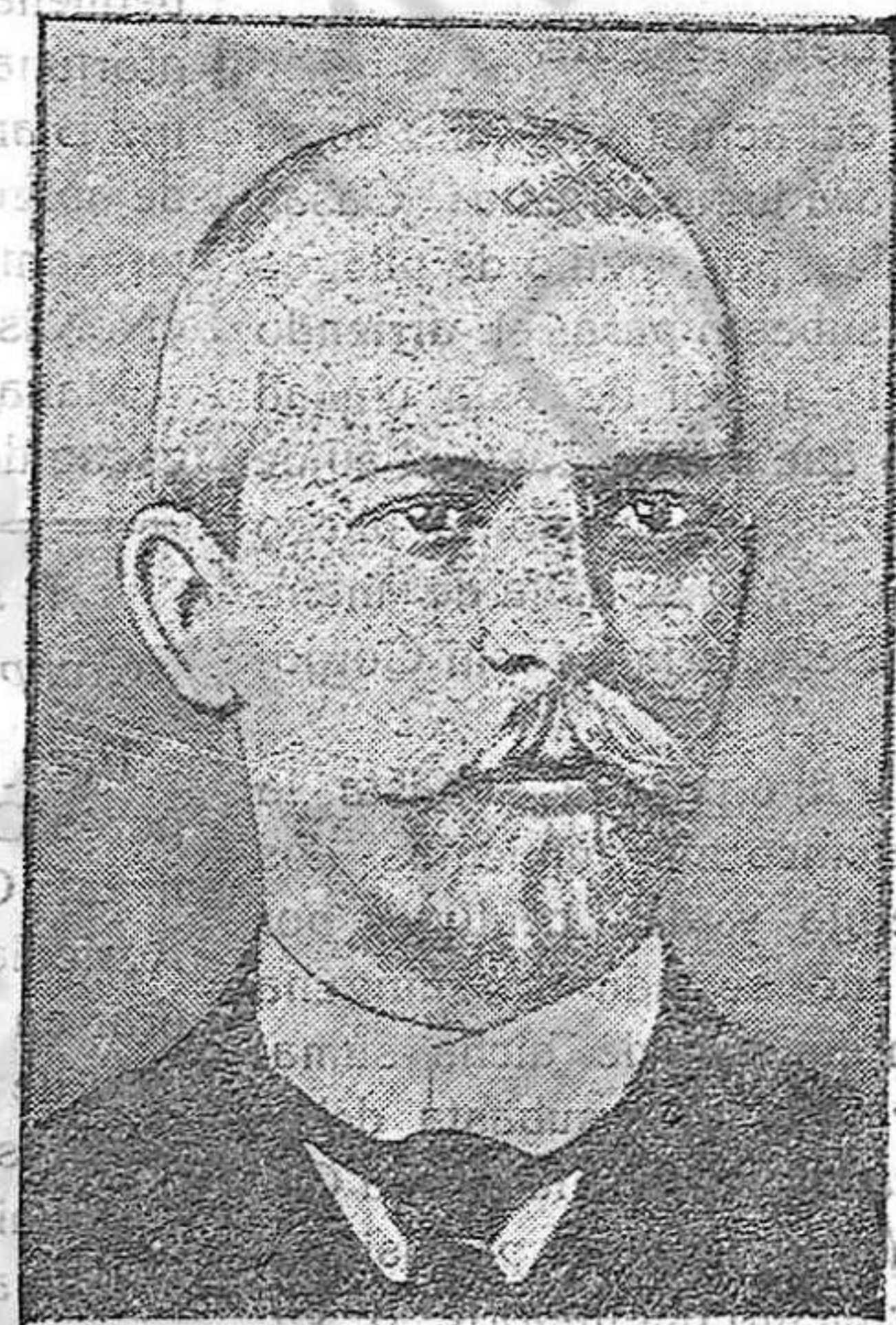
ses de las arengas de 1914. Lo único que ahora quiere el buen canciller es la paz, la paz; la paz sin conquista; la paz para volver a la vida; nada más...

He aquí esas últimas palabras alemanas:

«Entonces pensamos en alcanzar una paz que nos dé libertad en un desenvolvimiento sin trabas de nuestras energías, reconstruyendo lo que esta guerra ha destruido, a fin de que resurja de tanta sangre y sacrificios un imperio y pueblo nuevo, fuerte, independiente y, sin amenazas de sus enemigos, un hogar de paz y de trabajo.» (Estruendosos aplausos en las izquierdas y el centro.)

Y, sin embargo, nuestros germanófilos, siempre más papistas que el Papa, dicen que mientras Francia está «a punto de caer, vencida y humillada, a los pies del kaiser», la soberbia Alemania puede aún, no sólo aplastar a sus adversarios, sino tragarse también a España, en caso de que España no continúe resignada, soportando todos los ataques de sus submarinos.

(De El Liberal de Madrid.)



LA GUERRA EUROPEA.—El príncipe Galetzine

La Guardia Municipal

Servicios prestados durante el mes de Abril.

Día 1.º.—Fué denunciado el propietario de una casa de la calle de Prieto y Caules por tener un depósito de aguas sucias.

Día 2.—Idem el cabrero por no llevar las cabras con las correspondientes travas por el camino de «Turó».

Día 2.—Idem el conductor de un coche de la plaza del Príncipe por martirizar una de las caballerías.

Día 9.—Idem el propietario de una casa de la calle Nueva por tener un depósito de estiércoles.

Día 10.—Idem el propietario de una bicicleta por no llevar número de registro.

Día 15.—Idem una vecina de la calle del Carmen por ensuciar una puerta de la misma calle.

Día 16.—Fué detenido un mendigo en la vía pública y conducido al Hospital Civil.

Día 16.—Fué denunciado el dueño de una perra por tenerla suelta en la vía pública.

Día 18.—Idem el conductor de un carro de Alayor por no llevar número de registro.

Día 21.—Fué encarcelado un muchacho por cometer travesuras en el Matadero, sustrayendo dos pesetas.

Día 24.—Otro muchacho fué encarcelado por haber cometido algunas faltas.

Día 27.—Fué detenido un borracho en la calle de Prieto y Caules.

Cámara Agrícola de Menorca

CONCURSO de ganado que se celebrará el día 28 de Mayo de 1917 en la villa de Mercadal.

Programa de premios

Clase primera

Ganado caballar

Sementales

Primer premio 75 Ptas.
Segundo id. 50 »

Yeguas

Primer premio 50 »
Segundo id. 25 »

Potros o potrancas

Primer premio 30 »
Segundo id. 15 »

Clase segunda

Ganado asnal

Garañones

Premio único 25 »

Burras de cría

Premio único 20 »

Asnos o burras menores de 4 años

Premio único 10 »

Clase tercera

Ganado mular

Yuntas de labor

Premio único 50 »

Clase cuarta

Ganado vacuno

Aptitud para los productos de leche

Toros

Primer premio 100 »
Segundo id. 50 »

Vacas

Primer premio 50 »
Segundo id. 25 »

Lote de dos o más terneros

Premio único 25 »

Aptitud para la producción de carne

Toros

Primer premio 100 »
Segundo id. 50 »

Vacas

Primer premio 50 »
Segundo id. 25 »

Lote de dos o más terneros

Premio único 25 »

Aptitud para el trabajo

Yunta de bueyes de labor

Primer premio 75 »
Segundo id. 25 »

Clase quinta

Ganado lanar

Moruecos

Premio único 15 »

Ovejas

Premio único 10 »

Lote de seis corderos

Premio único 10 »

Clase sexta

Ganado cabrío

Machos cabríos

Premio único 10 »

Cabras

Premio único 10 »

Lote de seis o más cabritos

Premio único 5 »

Clase séptima

Ganado de cerda

Verracos

Premio único 10 »

Marranas

Premio único 5 »

Lote de 6 cochinos

Premio único 5 »

Menciones honoríficas, todas las que el Jurado crea justas.

Además se admitirán al concurso Volatería, Perros de guardia y de caza y productos agrícolas y sus derivados, con opción a Diploma de mérito.

Cada ejemplar sólo tiene opción a un premio.



LA GUERRA EUROPEA.—El general Mangin

UNA SENTENCIA

En los autos juicio contencioso-administrativo, promovido por don Smaragdo Méndez Cursach, contra el Ayuntamiento de Mercadal, sobre destitución de Médico Titular de dicha villa, se ha dictado por el tribunal provincial de lo contencioso administrativo, la siguiente sentencia, que publicamos a fuer de imparciales, puesto que en otra ocasión insertamos el fallo del ser Gobernador Civil, desestimando un recurso de alzada, cuyo fallo queda anulado por esta sentencia:

Considerando que la resolución recorrida por don Smaragdo Méndez reúne los requisitos que según los artículos 1.º y 2.º de la ley de 22 de Junio de 1894 y el reglamento para su ejecución determinan la competencia del Tribunal de lo contencioso-administrativo.—Considerando que el número 3 del artículo 4 de dicha ley invocada por el Ayuntamiento de Mercadal al sostener que la resolución reclamada es reproducción de la que dictó el Gobernador el 12 de Diciembre de 1914 en cumplimiento de la cual tomó el Ayuntamiento sus acuerdos de 27 de Diciembre, no es aplicable al caso, ni puede reputarse consentida una resolución que no consta fuese notificado a don Smaragdo Méndez ni siquiera dictada, ya que el decreto «Comuníquese al Ayuntamiento de Mercadal» puesto al margen del oficio del Inspector Provincial de Sanidad, no imprime al informe fuerza preceptiva ni constituye resolución propiamente dicha ni puede adquirirse tal carácter por el mero hecho de remitirse al Ayuntamiento el traslado del mencionado oficio del Inspector con la fórmula «para su conocimiento y cumplimiento» fórmula

Teléfono n.º 122 **NUEVO CINE** Calle Roig, 9

CINE DE MODA

Últimas funciones de la temporada

Viernes 25, a las 9, sesión extraordinaria.

Sábado, Día de Gran Moda, sesión a las 9.

Domingo, 2 sesiones, a las 6 y a las 9 menos cuarto.

Acontecimiento Cinematográfico Sensacional

LA PERLA DEL CINEMA

2.000 metros :: 4 partes :: «César Films»

Protagonista.—La genial, la inmensa, la sin rival trágica FRANCESCA BERTINI.

La interpretación que la BERTINI da a las conmovedoras páginas de la tragedia, supera a todo lo imaginable; la eminente actriz, tan mundialmente popular y admirada, pone en la misma las más acabadas perfecciones de su arte, todo grandeza, toda emoción.

LA PERLA DEL CINEMA por FRANCESCA BERTINI será el éxito de los éxitos.

LEA Vd.: Problema resuelto para obtener salud con los alimentos de régimen marca

NATURA

Únicos en España que se elaboran científicamente:

Malta «Natura», Caldo «Natura», Raimost, productos antidiabéticos, panes para régimen, Harinas, Purés, Nutto, cremas de frutas, ostrina, alimento completo, etc., etc.

Se venden en todas partes. Fabricante, J. Santiveri, carretera Antúñez, 9.—Único depósito general: Calle del Call, 22, Barcelona, Teléfono 3115.

Depósito para Menorca: José Codina, Plaza del Príncipe número 10.—Mahón.

“EL AGLAS”

Compañía Anónima de Seguros Marítimos y Riesgos de Guerra

Delegación de Baleares: MANUEL BELTRÁN LLABRES, San Fernando, 34, MAHÓN.

insuficiente de la que no podía derivarse la existencia de un acuerdo cuyo texto no aparece escrito en parte alguna; ello aparte de que el Ayuntamiento en la sesión del 27 de Diciembre no se limitó a la anulación del contrato propuesto por el Inspector de Sanidad, sino que además acordó con el cese de don Smaragdo Méndez en su cargo, el nombramiento de otro facultativo con carácter interino. Considerando que es principio de derecho fundamental e inconcuso que de todos contratos válidamente estipulados (como el que se formalice entre el Ayuntamiento y don Smaragdo Méndez, en virtud del concurso para la provisión de la plaza de Médico Titular), nacen derechos y obligaciones mutuas, que no pueden quedar sin efecto por acuerdo de una de las partes sin intervención de la otra; y que sin algunas cláusulas del contrato fueran impugnadas por la Junta de Patronato de Médicos Titulares, no es ciertamente en beneficio del Ayuntamiento sino del facultativo; los efectos de tal reclamación nunca pudieron extenderse a la nulidad total del contrato ni a la separación del médico que se había sometido a desempeñar el cargo con arreglo a las condiciones del concurso.

Considerando que al acordarse la nulidad del contrato, y el cese de don Smaragdo Méndez en el cargo de Médico Titular nombrándose a otro facultativo con el carácter de interino, todo ello sin formación de expediente ni audiencia del interesado, sin justificarse ni siquiera imputarse cargo alguno al médico que desempeñaba la plaza en propiedad, no solamente se infringió el mencionado principio de derecho, sino que se prescindió en absoluto de los requisitos y formalidades expresamente establecidas por las citadas disposiciones especiales de la ley de 28 de Noviembre de 1855 Reglamento de 14 de Junio de 1891. Instrucción general de 12 de Enero de 1904, y Reglamento de 11 de Octubre del mismo año. Considerando que en virtud de los fundamentos expuestos, asistía derecho a don Smaragdo

Méndez para el recurso de alzada que interpuso ante el Gobernador en 26 Enero de 1915, y en consecuencia es procedente acceder a la demanda en cuanto reproduce la petición formulada en la citada fecha, pero no en cuanto pide que se condene al Ayuntamiento a abonarle el sueldo correspondiente a los meses que estuvo suspenso en el cargo, porque tal extremo no fué objeto del recurso de alzada ni por tanto existió en el expediente gubernativo, y no cabe plantear la cuestión ante este Tribunal en términos más amplios que los adoptados por el recurrente ante la autoridad contra cuya resolución acude a la vía condenciosa administrativa.

FALLAMOS que debemos revocar y revocamos la resolución dictada por el señor Gobernador Civil de la Provincia en 28 de Mayo de 1915; y en consecuencia dejamos sin efecto el acuerdo del Ayuntamiento de Mercadal fecha 17 de Diciembre de 1914, por el que fué destituido don Smaragdo Méndez del cargo de Médico Titular de aquella Villa y se nombró a un facultativo interino, mandamos que se reponga al mismo don Smaragdo Méndez en el expresado cargo de Médico Titular de la Villa de Mercadal y declaramos no haber lugar a los extremos restantes de la demanda, o sea, en cuanto pide que se condene a dicho Ayuntamiento a que abone al declarante el sueldo correspondiente a los meses que estuvo en suspenso el cargo y al pago de las costas, respecto de las cuales no hacemos especial imposición. Así que sea firme esta sentencia devuélvase al señor Gobernador el expediente gubernativo. Reintégrese por los respectivos procuradores con arreglo al timbre correspondiente al papel de oficio invertido en las actuaciones practicadas a instancia de las partes que representan y en la proporción debida, las comunes.

Así por nuestra sentencia...

AVISO.—Las próximas fiestas de Pascua de Pentecostés estará prohibido pasar y parar por el punto conocido por *Se Font de Feru*.

Liberalización de Rumanía

Las Cámaras van a ocuparse de un largo programa de reformas

Las Cámaras constituyentes rumanas debieron reunirse el 17 del presente mes de Mayo, para votar los principios de la revisión constitucional, de los cuales los principales son:

La Cámara de los diputados será en lo sucesivo elegida por sufragio universal y directo, con escrutinio secreto y representación proporcional. El número de electores, que es hoy de 180 mil, será con la reforma de más de un millón doscientos mil.

El Senado se compondrá de senadores elegidos y de senadores por derecho propio.

Todos los empleados del Estado, de los departamentos y de las municipalidades serán inamovibles, y por lo tanto, no se hallarán sujetos a la arbitrariedad gubernamental. Su nombramiento y sus ascensos estarán igualmente fuera de la influencia de los partidos.

Por lo que respecta a la cuestión agraria, 2 500.000 hectáreas de terreno cultivable serán puestas a disposición de los campesinos, de las cuales 2.000.000 de hectáreas serán expropiadas a los propietarios particulares que posean más de 100 hectáreas y las 500.000 hectáreas restantes serán expropiadas a los dominios del Estado, a las personas jurídicas y a la corona. El mismo rey ha pedido el sacrificio del dominio de la Corona.

Ayuntamiento de Mahón

Beneficencia

El día 28 del actual a las diez de su mañana tendrá lugar en estas Casas Consistoriales por medio de pliegos cerrados la subasta para el arriendo del Teatro Principal de esta ciudad por el plazo que media hasta el 30 de Junio de 1921 con sujeción al pliego de condiciones que se halla de manifiesto en la Secretaría de esta Corporación.

Servirá de tipo para la subasta la cantidad de cinco mil quinientas dos pesetas treinta y dos céntimos por cada año y no se admitirá ninguna proposición que baje de dicha suma. Para tomar parte en la subasta deberán los licitadores constituir en la Caja municipal como fianza provisional el cinco por ciento del importe o valor total de este contrato debiendo aumentar el rematante en concepto de fianza definitiva hasta la cantidad de dos mil quinientas pesetas.

MODELO DE PROPOSICIÓN

Don... según cédula personal número... que acompaña, enterado del anuncio y pliego de condiciones para la subasta del arriendo del Teatro Principal de esta ciudad por el plazo que media hasta el 30 de Junio de 1921, se ofrece tomar a su cargo dicho arriendo con entera sujeción a aquellos por la cantidad de (en letras)... por cada año.

Fecha y firma del proponente.

Lo que se anuncia para conocimiento de las personas que deseen tomar parte en la referida subasta.

Mahón a 21 de Mayo de 1917.—El Alcalde Presidente.—P. A., Ramón Carreras.

A los compradores de pimentón

Acaba de llegar de Barcelona don Francisco Dimas el acreditado y tan conocido viajante que fué de la casa Abellán y hoy trae la importante casa marca «El Lorito» de los señores Rubio, Nortes y C.ª de Espinardo (Murcia) proponiéndose dar a su numerosa clientela (de quien está muy agradecido) mejores clases y más baratas que en años anteriores.

Don Cayetano Tejera López

Teniente de Navío, segundo Comandante de Marina de la provincia marítima de Menorca y Juez Instructor de la misma.

Hago saber: Que en aguas de Fornells y por el patrón Pedro Lull Martí han sido hallados en el mar unos 100 kilos de grasa.

En expediente de hallazgo que al efecto se instruye se conceden treinta días de plazo para que puedan presentarse ante este Juzgado todas las reclamaciones de propiedad de las personas que se crean con derecho al objeto hallado.

Mahón 22 de Mayo de 1917.—Cayetano Tejera.

ESPECTACULOS

CINE CONSEY.—Aun cuando el martes no suele ser día propicio para las empresas, el público quebranta la costumbre en favor del «Cine Consey», que anoche registró una magnífica entrada.

«El Círculo Rojo», una excelente edición de la casa Pathé, llega al punto culminante de su argumento interesantísimo. Asistimos a capítulos emocionantes de la preciosa novela gráfica de misteriosas aventuras. Las pesquisas del médico alienista Lamer, la valentía y generosidad de la protagonista Madge y la intervención del abogado Gordon exaltan a los espectadores y cautivan su ánimo.

Para mañana se anuncia un selecto programa y un pequeño obsequio a los concurrentes.

CINE MODERNO.—Sesión a las nueve con el programa siguiente: «La pequeña sombra» (cuatro partes), afortunada creación de la célebre actriz Bianca V. Camagni, y «Un año de aprendizaje» (tres partes), film interesantísimo de la acreditada marca «Nordisk».

Mañana habrá sesión infantil, con escogido programa.

LA «MARÍTIMA»

Compañía Mahonesa de Vapores

Para facilitar el regreso de los señores Congresistas que han de asistir al Congreso que la Federación Agrícola Catalana-Balear debe celebrar en esta Ciudad, y con autorización de los ilustrísimos señores Directores Generales de Comercio y de Comunicaciones, el vapor correo del 28 actual retrasará un día su salida para Palma verificándola el martes 29 a hora de itinerario.

Sirva de gobierno al comercio y al público en general.

Mahón 21 Mayo de 1917.—Por «La Marítima», Compañía Mahonesa de Vapores.—El Director Naviero, Juan F. Taltavull.

CASA DEL PUEBLO

Se convoca Junta General para el jueves próximo a las nueve y media de la noche para la elección de algunos cargos de la Junta Directiva.

Mahón 22 de Mayo de 1917.—El Vice-Presidente, Bernardino Coll.

Cámara Agrícola de Menorca

De conformidad con lo que previene el artículo 12 de los Estatutos de esta Cámara, se convoca a los señores asociados a la Asamblea general ordinaria que se celebrará en el salón de actos del Ayuntamiento de Mercadal el lunes 28 del corriente a las 12.

También se convoca a los asociados residentes en Mahón para el día 22, a las 19, en el local social, a tenor de lo dispuesto en el artículo citado. Mahón 19 de Mayo de 1917.—P. A.—El Presidente, Pedro Mir y Mir.

PARA ALQUILAR.—Lo está la casa calle Rosario, número 27.

Precio muy económico.

Informes, calle Nueva, número 28.

CRONICA LOCAL Y GENERAL

Vapores, pasajeros y mercancías

Ayer a las seis y media de la tarde salió para Barcelona el vapor «Monte Toro».

Procedente de Palma ha llegado esta mañana el «Menorquin» que después de descargar saldrá para Gijón con lastre, al mando del capitán don Juan Femenías.

Le sustituirá el «Mahón» que ya reparado saldrá mañana a las nueve para Alcudia y Barcelona desde el muelle frente el taller del señor Parpal.

—Entre los pasajeros que marcharon ayer a Barcelona vimos al inspector del timbre don Pedro Sureda y el industrial don Miguel Adróver, acompañado de su hijo.

Esta mañana han llegado de Palma en el vapor «Menorquin» veintitrés pasajeros, entre ellos el ingeniero agrónomo don Antonio Ballester. Sean bienvenidos.

—Durante la presente semana se han exportado para Palma y Barcelona ciento setenta y ocho reses de ganado vacuno, setenta de cerda y ciento treinta y dos lanar.

Proceder inculto

Se ha presentado en esta redacción el joven don Francisco Pons Orfila para rogarnos que, como lo hacemos, demos publicidad a los hechos siguientes:

Hace pocos días que el susodicho estuvo en Ciudadela donde las anomalías o defectos físicos de que adolece debieron llamar la atención de la chiquillería, entre la que—como sucede aquí y en todas partes—hay incultos y mal educados. Es lo cierto que chicos y mozalvetes la emprendieron contra el joven de referencia a quien befaron y vejaron.

El que así fué molestado es muy conocido en Mahón, es apreciado y a todos consta que es incapaz de ofender a nadie.

Todo ciudadano tiene el derecho de transitar por la vía pública sin ser atropellado y las autoridades, por medio de sus agentes, están obligadas a amparar y sostener este derecho; pero no debió entenderlo así el señor alcalde accidental de Ciudadela, cuando, según nos refiere el repetido Pons Orfila, en vez de protegerle y detener a los que atropellaban, ordenó al atropellado que saliera de Ciudadela, o que de permanecer, no transitara por las calles. Algunos señores de la antigua capital menorquina protestaron contra el proceder del señor alcalde.

No hace muchos días que al tratarse de una mujer desequilibrada mentalmente, pero inofensiva, calificamos de inculto e incivil el proceder de los jovencuelos que aquí la martirizan.

El sistema reaccionario es en estos casos recluir al inocente y dejar suelto al salvaje, más en el siglo XX ya no es esto posible. La razón, que es la justicia y el derecho, debe estar por encima de todo. Unicamente cabría el asilo de estos desgraciados si se les pudiera asistir de manera racional y científica que es desde luego humanitaria. A lo que no hay derecho es a privarles sin motivo de libertad.

Éxito — Éxito — Éxito — Éxito

por FRANCESCA BERTINI

2.000 metros, 4 partes, «César Films»

LA PERLA DEL CINEMA

Viernes a las 9

Últimas funciones de la temporada

NUEVO CINE

Regreso

Ha regresado nuestro respetable y buen amigo el maestro de pedagogos don Juan Benejam, después de efectuar una excursión por tierras de Valencia, Murcia y Andalucía.

El señor Benejam ha recibido en

ULTIMA HORA

Al cerrar la edición recibimos una conferencia telegráfica de la que en vista de lo avanzado de la hora sólo podemos dar en extracto las más interesantes noticias que son las siguientes:

Barcelona 22 a las 20-40.

La guerra mundial

París 22, tres tarde.—En la Champagne después de un violento cañoneo el enemigo inició una acción ofensiva y se lanzó al ataque contra nuestras posiciones.

En todas partes fué rechazado y contrabatió enérgicamente.

Los alemanes registraron pérdidas numerosas y no consiguieron ningún resultado.

En el resto del frente no hay novedad.

Londres.—Los partes oficiales señalan un nuevo quebrantamiento de la línea de Hindenburg al sureste de Arras entre Bullecourt y Fontaine.

En Croiselles ganamos una línea de trincheras enemigas de una milla de extensión y nos afirmamos en ellas a pesar de los contra ataques en los que el enemigo abandonó gran número de cadáveres y ciento cincuenta prisioneros.

Londres.—El Director General de Aprovisionamientos ha declarado que se está en condiciones para atacar a los submarinos por un nuevo método.

Washington.—El Presidente de los Estados Unidos, señor Wilson, ha resuelto que marche enseguida a Francia un ejército de cincuenta mil hombres mandados por el general Pershing, militar prestigiosísimo que hizo la campaña de Cuba y tiene fama de organizador.

Se ha desistido de organizar la división Roosevelt.

Calculase que en 1918 el ejército yanqui constará de diez millones de hombres.

Madrid.—El jefe del Gobierno señor García Prieto ha confirmado que se ha recibido la respuesta de Alemania a la reclamación de nuestro Gobierno por el torpedeamiento del vapor «Tyger» en las aguas jurisdiccionales españolas.

La nota alemana está redactada en términos de gran afecto hacia España. Alemania es la primera en lamentar la equivocación del comandante del submarino; a este jefe se le impondrá un correctivo.

El gobierno alemán recomienda terminantemente a los comandantes de los submarinos que antes de atacar barcos cerca de España se aseguren de que no son españoles.

Petrogrado.—Desde que empezó la guerra se han tendido líneas férreas en una extensión de setecientas verstas de vía ancha y cuatro mil de vía estrecha.

En estas obras han trabajado sesenta mil obreros dirigidos por seiscientos treinta ingenieros a los que reanudaron cuatro mil quinientos ayudantes.

También se han construido trescientas cincuenta verstras de puentes. Madrid.—Ha llegado el prestigioso general francés Liautey a quien esperaban en la estación el Ministro de la Guerra, general Aguilera, jefes, oficiales y diplomáticos.

Conferenciará con los señores García Prieto, Alvarado y Aguilera y antes de regresar a Marruecos es probable que sea recibido por el Rey.

Dice el señor Burell (gobernación) que los sucesos de Portugal, según referencias de viajeros se debieron a la carestía de los víveres. Los telegrafistas dijeron a los compañeros españoles que los sucesos de Lisboa no fueron cosa mayor.

El señor García Prieto no tiene noticias sobre sucesos en Burdeos y supone que se han abultado. Lo cierto es que la frontera francesa se cerrará cuatro días, ignórase si por necesidades militares o por cuestión de transportes.

Cádiz.—Desde el vapor correo de Canarias vieron en alta mar a un buque cargado de madera incendiado y abandonado.

Tipografía Mahonesa calle Nueva

todas partes pruebas inequívocas del afecto y veneración que merecen personas de su bondad y de su saber.

En Septiembre accederá a la invitación para dar una conferencia en la Universidad o en la Escuela Normal de Barcelona.

Como respuesta a reiteradas instancias anima al señor Benejam el propósito de fundar una nueva publicación sobre las materias de su notoria competencia.

Sea muy bien venido el renombrado profesor.

Casa Buenaventura

Antes de comprar visite el comercio Calle Bastión 25

Los ultraevangélicos

De un artículo que en *El Imparcial* inserta el esclarecido patriota e insigne escritor, académico de la lengua, don Mariano de Cavia, copiamos los párrafos siguientes:

«—¿Estarán en lo cierto los ultraevangélicos?»

—¿A quién llama usted así, señor de Buenafé?»

—Los ultraevangélicos son los que van más allá de lo que dicen los Evangelios que dijo Jesús en materia de ultrajes. «Si te dan un golpe en una mejilla, pon la otra.» Como el Justo no dijo lo que hay que hacer después, ya sabe usted lo que hizo aquel capuchino del cuento. Un granadero borracho le dió un bofetón en la mejilla izquierda; puso el fraile la derecha; recibió otro bofetón... y en seguida cogió al granadero y desde el puente donde pasaba el lance lo arrojó al río de cabeza.

—Eso no lo puede usted hacer con los que le torpedean, Don Patricio.

—Cierto que no, y por eso admiro a los ultraevangélicos de tanda. Les dan en un carrillo; ponen en seguida el otro, y luego, yendo mucho más allá que el Evangelio, se vuelven de espaldas, enseñan las posaderas al agresor... ¡y cuán evangélicamente reciben el puntapié!»

«—¿Ha leído usted lo que le ha sucedido en el Canadá al mariscal Joffre?»

—Sí. El obispo católico de Montreal, antes que dar su mano a besar, se apresuró a besar la del general francés.

—Pues ese «bello gesto», como rebuscan los galicongrios, no vale nada al lado de lo que hacen nuestros ultraevangélicos, apresurándose a besar, no la honrada mano del que ha luchado por su patria en los campos de batalla del Marne y en las trincheras de la Champaña, sino la garra del que destruye con sistemática violencia nuestra hacienda, nuestros hombres, nuestra bandera y los residuos, si los hay, de nuestro honor.»

La decoración, que ha sido encargada al reputada artista señor Alarma, será espléndida y de buen gusto artístico. En ella imperará el estilo japonés, con pabellones destinados a tomar el té, que será servido por distinguidas señoritas con trajes adecuados.

Habrán funciones teatrales, bailes regionales, cinematógrafo, conciertos, vuelos de aeroplanos y otras interesantes atracciones. Pero el clou de la fiesta será el sorteo de la tómbola, cuyos primeros premios son dos automóviles, una pianola y una motocicleta.

El Comité va recibiendo diariamente nuevos y muy valiosos regalos.

La fiebre de los negocios, el exceso de las pasiones y luchas sociales, desgastan el organismo y engendran la debilidad de todas las funciones. La víctima de esos estragos siente una vejez prematura, dolor de cabeza, pesadillas y la falta de apetito.

Esa debilidad, desequilibrio nervioso y enervación se cura radicalmente a los quince días, usando el Jarabe de Hipofosfitos Salud. Único aprobado, por la Real Academia de Medicina. 27 años de crecientes éxitos. Al comprar el frasco deben fijarse si con tinta roja se lee Hipofosfitos Salud.

Notas militares

El ministro de la Guerra piensa dictar una disposición sobre la forma en que habrán de cubrirse las vacantes en el ejército.

El desarrollo de esta disposición está encomendado a una ponencia que se reúne todas las tardes para terminar su trabajo.

Parece que se suprimirán las permutas.

Cuando haya varios aspirantes a un puesto, será preferido el de mayor antigüedad en su empleo, siempre dentro de las condiciones exigidas para el desempeño del nuevo puesto.

NUEVO CINE

Últimas funciones de la temporada
Viernes a las 9

Exitazo de
FRANCESCA BERTINI
Triunfo de
FRANCESCA BERTINI
Elogios unánimes para
FRANCESCA BERTINI

El Capitán General de Baleares

Se ha firmado un Real Decreto nombrando Capitán General de este archipiélago al Excelentísimo señor don Ramón García Menacho, que sustituirá al Excelentísimo señor don Francisco Pérez Clemente que hasta ahora ha desempeñado dicho cargo, en el que cesa por su delicado estado de salud.

El señor García Menacho es figura militar muy prestigiosa en el doble concepto de combatiente y de técnico. Procede del cuerpo de artillería.

En Julio de 1902 era coronel y asumió el cargo de Director del Parque de Mahón y Comandante de Artillería de la Plaza.

A la vez que este destino desempeñó desde Octubre siguiente hasta Febrero de 1903, las funciones de vocal de la Comisión encargada de proceder a los tanteos de defensa de las baterías de Ciudadela y Fornells en la isla de Menorca.

Estuvo también encargado accidentalmente de la Comandancia Principal de Artillería del distrito de Baleares y de la dirección del Parque de Palma.

Noticias cortas

El Ayuntamiento celebrará hoy sesión ordinaria que, como de segunda convocatoria, será válida cualquiera fuere el número de concejales que asistan.

Por no encontrarse a los destinatarios quedaron detenidos en las oficinas

de telégrafos de Barcelona un telegrama expedido en esta ciudad con la dirección «Emilio Linares, Rambla Cataluña 39» y otro depositado en Ciudadela con estas señas: «Bernabé Tascón, Canuda 51».

Se han publicado oficialmente las listas de inclusiones, exclusiones y rectificaciones del censo electoral aprobadas por las juntas provinciales.

Por error de caja, claro está que involuntario, en las listas de donativos a favor de la Cruz Roja Cubana, apareció en estas columnas que don Jaime Mercadal había entregado tres pesetas cuando en realidad dió cinco. Dese por rectificada la equivocación.

Desde hace algunos días la puerta del mingitorio del muelle tiene las visagras rotas y está, por lo mismo, suelta.

Convendría la inmediata reparación.

Ayer por la mañana llamó poderosamente la atención a los transeuntes un numerosísimo enjambre de abejas que se estacionó en la fachada de una casa en la calle de la Arravaleta.

CUPÓN REGALO

DE
La Voz de Menorca

Cada 25 cupones pueden canjearse por un número que tendrá opción al sorteo de nuestros regalos.

LOS ITALIANOS

Roma 19.

Progresos de la ofensiva en el Isonzo.

Escribe la Agencia Stefani:

«La jornada en el frente del Isonzo debía dedicarse ayer, esencialmente, al arreglo y consolidación de nuestras tropas.»

El ataque a posiciones tan elevadas como las que se tomaron, conquistar sistemas de trincheras, tales como las que nuestra infantería arrebató al enemigo, no es sólo una empresa militar ardua, sino también una dura prueba para la resistencia física de los hombres y un esfuerzo enorme para los servicios.

Por ello, la certeza de la reacción enemiga que ya se esperaba y que se manifestó, efectivamente, por la concentración del fuego ya señalado, y por numerosos y desesperados contraataques, eran otros tantos hechos que aconsejaban un alto en la marcha para destruir las defensas conquistadas, formar con ellas refugios e improvisar otros nuevos.

Era menester, asimismo, restablecer los contactos destruidos en las acciones de avance, volver a ordenar las unidades combatientes y hacer avanzar los refuerzos y reservas de artillería y materiales, y reorganizar, en suma, los servicios.

Los lugares en que se desarrolló la lucha están bien unidos con los centros de vida austriacos; pero adolecen de falta de carreteras por la parte ocupada por nosotros. En efecto, mientras que la vertiente oriental hacia el enemigo declina en pendiente suave, hacia la parte occidental, es, por el contrario, muy escarpada y rápida hacia el Isonzo.

Es menester añadir a esto el obstáculo, puesto a las comunicaciones por el curso del Isonzo, rápido y profundo en esta zona, y empotrado entre orillas escarpadas. Además, constituye otra dificultad la naturaleza calcárea del terreno y la completa carencia del agua en las montañas por la parte ocupada.

La cortísima detención que sufrieron las operaciones fué empleada en esta obra compleja, amplia y en ex-

tremo difícil. El enemigo creyó poder aprovecharse de ello lanzando reiteradamente numerosas fuerzas para reconquistar algunas de las posiciones perdidas. En todas partes fué rechazado por nuestras victoriosas tropas.

En ciertos puntos, tales como las alturas de las cercanías de Plava, los austriacos, no sólo sufrieron simples fracasos, sino verdaderas derrotas, con gravísimas pérdidas de muertos y heridos.

Debe ponerse especialmente de manifiesto que después de estos contraataques, en los que el enemigo confiaba para restablecer el equilibrio momentáneamente perturbado, y afirmaba con hechos que sus líneas eran inquebrantables, como tantas veces repitieron sus generales, no sólo no lograron recuperarla, sino que dejaron en nuestro poder numerosísimos prisioneros. Este es el indicio más patente de nuestra superioridad.

Ahora, las tropas italianas, habiendo reparado las pérdidas, reorganizado los servicios y roto todos los intentos austriacos, están dispuestas para nuevas y gloriosas hazañas, llevadas de profunda fé y de la peculiar audacia que, en sus propios comunicados, ha tenido que reconocer el enemigo.»

Combate naval

Ataque de la escuadra austriaca

Roma, 18.—La Agencia Stefani publica:

«A merced de la oscuridad de la noche, un grupo enemigo, formado por algunos cruceros, a los que se unieron después unos contratorpederos, se encontró poco antes del amanecer con un pequeño convoy sin tropas que escoltado atravesaba el Adriático.»

En una corta y desigual lucha que se inició fueron hundidos uno de nuestros torpederos de la escolta, un vapor y unos barcos pesqueros de motor, empleados en el servicio de patrulla.

Habiendo llegado rápidamente las fuerzas nacionales y aliadas en crucero, reforzadas por otras unidades nacionales, inglesas y francesas, entre estas últimas dos contratorpederos franceses, que acudieron por su iniciativa al lugar de la acción, el enemigo giró rápidamente hacia el Norte, perseguido y cañoneado con resultados ciertamente eficaces.

Dos unidades enemigas, perseguidas por un grupo de fuerzas ligeras nacionales, se refugiaron cerca de Durazzo, bajo la protección de sus defensas costeras, mientras que el crucero inglés «Dartmouth», a bordo del cual se encontraba el almirante italiano, comandante de la división de exploradores, merced a su gran velocidad, y seguido por otro crucero y nuestros contratorpederos, lograba mantenerse, brillantemente, durante más de dos horas, en contacto táctico con otros tres navíos enemigos, tipo «Novara», disparando contra ellos 600 cañonazos, hasta que, habiendo llegado a la proximidad de las fortificaciones de Cattaro, unidades mayores salieron de aquel puerto para apoyarlos.

Al mismo tiempo nuestros arrojados hidroaviones, que habían rechazado en lucha aérea a los aparatos adversarios, atacaron con bombas a las unidades navales enemigas y comprobaron el daño que en ellas causó el fuego de que habían sido objeto.

Atestiguaron también que uno de los cruceros enemigos, completamente envuelto en humo, con la popa destrozada, estaba a punto de hundirse cuando se hallaba ya cerca de Cattaro.

Todas las unidades que entraron en acción regresaron a nuestras bases sin novedad, y lo mismo volvieron indemnes al punto de partida todos nuestros aviadores.»

NUEVO CINE
Últimas funciones de la temporada
Viernes a las 9
Exitazo — Exitazo — Exitazo
FRANCESCA BERTINI
en
LA PERLA DEL CINEMA
2.000 metros, 4 partes, «César Films»

La Cruz Roja de las naciones aliadas

Dice de Barcelona:
El Comité de la Cruz Roja de las naciones aliadas trabaja muy activamente, con la desinteresada cooperación de la Cruz Roja española, en los últimos preparativos de la gran fiesta benéfica que se celebrará en el Turó Park los días 26, 27 y 28 de Mayo y que promete revestir extraordinario lucimiento.

Gran descubrimiento científico

¡Al fin!... la tuberculosis ha sido vencida por medio de los sueros antituberculosos

SAT 1 - SAT 2 - SAT 3

que prepara la Sociedad UNIVERSUS. -- Barcelona.

Pedid prospecto doctrinal gratis al Representante exclusivo para Menorca D. JUAN T. VIDAL, Doctor Orfila, 10, Mahón.

MAQUINAS SINGER PARA COSER

PARA USO DOMESTICO: Con accesorios los más útiles y perfectos para producir toda forma de costura.

PARA INDUSTRIAS: La colección más completa de máquinas especiales para cada una de las operaciones de costura.

ESTABLECIMIENTOS SINGER EN TODO EL MUNDO.

RIBETADOR APLICADOR

MAHON, 32. - MAHON.

A EQUITATIVAS E.U. DO BRAZIL

(La Equitativa de los Estados Unidos del Brasil)
Sociedad mutua de Seguros sobre la Vida, autorizada a funcionar en el Brasil por Decreto de Marzo de 1896 y en España por Real Orden de 8 de Julio de 1909
Dirección General para España: MADRID. — ALCALÁ, 73

Seguros de Vida de todas clases y con premios semestrales en metálico
— Ejemplo de uno de estos Seguros —

Un señor contrata una póliza por MIL PESETAS, a 10, 15 ó 20 años plazo. Si el asegurado falleciere durante el plazo del contrato, aunque sólo fuera un día después de **A EQUITATIVA** pagaría a los herederos las MIL PESETAS aseguradas. Cada seis meses la póliza participa de un sorteo; se celebran en Madrid, ante Notario, con asistencia de los asegurados que así lo deseen, los días 15 de Abril y 15 de Octubre.

Tantas veces cuantas la suerte favorezca al asegurado en los sorteos, éste recibirá en efectivo el importe total de la póliza; cobrando además, al finalizar el plazo, las MIL PESETAS del seguro y los beneficios acumulados.

A EQUITATIVA efectúa seguros de la misma clase, sin sorteo
Facilitará gustosamente detalles el Representante General en Menorca **Francisco Terrés Coll**, Plaza de la Esplanada, 66, Mahón.
(Autorizado por la Comisaría General de Seguros en 30 de Noviembre de 1915)

Almacenes "Las Novedades"

de JUAN RITA

CALLE NUEVA NUMERO 14

Grandes existencias en:

Crespones, gasas, gabardinas, alpacas, prunelles, tejidos, velos, mantones Chantilly, tules, piqué, pañuelos fantasía, camisas, corbatas, gemelos, géneros de punto, perfumería, bisutería, sombrillas, paraguas, bastones, etc.

Sábanas con jaretón, desde 175 pesetas.

Pañería de todas clases.

Géneros blancos a verdaderos precios de fábrica.

Manuel Beltrán & C^{ía}

Mahón - Baleares - España

Fabricantes de los selectos licores NECTAR BELTRAN, estomacal DORA y de los acreditados ANIS HIGIENICO ESTOMACAL y ANIS BELTRAN.

Aguardientes puros de uva con premios en las exposiciones de Barcelona (1888), París (1889), Londres (1889) y única recompensa otorgada en la 1^a Pará (Brasil, 1901) entre todos sus competidores similares.

Exportación a todos los países del mundo

TARIFA DE ANUNCIOS

DE

La Voz de Menorca

En cuarta plana

Ancho de una columna
Hasta 5 líneas, tres inserciones . . . 1'00 ptas.
Hasta 5 líneas, seis inserciones . . . 1'50 >
Hasta 5 líneas, por cada inserción que exceda de seis . . . 0'20 >
Por cada línea más que exceda de seis se pagará 5 céntimos por inserción.

Ancho de dos columnas
Hasta seis centímetros:
Tres inserciones . . . 2'50 ptas.
Seis id. 3'50 >
Por cada inserción más . . . 0'25 >

Hasta doce centímetros:
Cinuenta por ciento de aumento sobre los precios anteriores.
Hasta veinte centímetros:
Doble precio que para los seis centímetros.

Ancho de tres columnas
Veinticinco por ciento de aumento sobre los precios señalados para las dos columnas.

Media página
Por una inserción . . . 6'00 ptas.
Por dos inserciones . . . 10'00 >
Por tres inserciones . . . 12'50 >
Por cada inserción que exceda de tres . . . 1'25 >

Advertencia importante.—Los suscriptores de este periódico tienen derecho a un veinticinco por ciento de descuento sobre los precios de tarifa, excepto en el anunciador de direcciones cuyo descuento, como pueden ver, es más importante.

Página entera

Doble precio que el señalado para media página.

En segunda o tercera plana

Doble precio que el señalado para la página cuarta.

En primera plana

Doble precio que el señalado para la segunda y tercera.

OTROS ANUNCIOS

Intercalados en la crónica local, de 1 a 5 líneas, 50 céntimos por inserción. Por cada línea más, 10 céntimos de aumento por inserción.

En el anunciador de direcciones, cada mes una peseta por 5 líneas y una peseta por cada línea más para los suscriptores del periódico. Los no suscriptores pagarán doble precio.

En los anuncios por palabras, cinco céntimos por cada dos palabras.
Los artículos de reclamo pagarán 5 céntimos por línea.

ESQUELAS MORTUORIAS

Del ancho de una columna . . . 5'00 ptas
A dos columnas . . . 15'00 >
Un cuarto de página . . . 40'00 >
Media página . . . 55'00 >
Página entera . . . 75'00 >

En primera plana doble precio.

¡¡ Dinero y Dinero !!

SE DESEAN: partidas de dinero para colocar en primeras hipotecas.

SE OFRECEN: partidas de dinero para colocar en primeras hipotecas.

Informarán:

Plaza de la Miranda, n.º 4. - Mahón
(Todos los días de 1 a 3 tarde)

Pianos MARISTANY

DE CUERDAS CRUZADAS

A plazos 5 duros mensuales

Representante en Menorca:

Manuel Beltrán Llabrés.--Mahón.

MOTORES AMOVIBLES MARCA "CALLE"

PARA BOTES A REMOS

Motor CALLE de 2 caballos, 5 velocidades marcha atrás Ptas. 650'00
Motor NEPTUNO de 2 caballos de fuerza » 550'00

NOTA.—Estos precios se entienden sobre muelle de Mahón comprendiendo el motor completo con MAGNETO de alta tensión y todo lo necesario para la instalación en el bote, en cuya operación no se invierten más que unos minutos.

Representante en Menorca:

MANUEL BELTRAN LLABRÉS
Calle de San Fernando n.º 34.—MAHON

Pianos Paul Izabal

Cuerdas cruzadas y de marca sublime :: Ventas al contado y a plazos

Representante en Menorca: Francisco Maurin Enrich, calle Pl y Margall, 69.

Indicador de Direcciones

SOMBRERERIA de Francisco Vives.—Finales temporada rebaja de precios, calle y plaza Arravaleta número 2.

PAPELES y cartones de todas clases de la casa Pablo Vidal y Negre de Barcelona.—Representante en Menorca: Juan Lladó Portela, San José, 45.—Mahón.

ACEITES de oliva, filtrados y del mejor gusto, marca Joaquín Regás de Barcelona.—Véndense en la Plaza del Carmen esquina Norte, Mahón, comercio de José Riudavets.

CAFES tostados. Los de mejor marca de Puerto Rico, Moka y Brasil, se encuentran a diario en el comercio de José Riudavets, plaza Carmen 15 y Norte 1, Mahón.

LA TROPICAL de B. Coll
Pastillas de café con leche.
Calle del Dr. Orfila.

PINTURAS, esmaltes, barnices.
Hijo de Pons Murillo,
Pl y Marga 30.—Mahón.

PAPELES pintados para decorar habitaciones.—Hijo de Pons Murillo, Pl y Margall, 30.—Mahón.

PARA toda clase de negocios en las provincias de Murcia, Albacete, Alicante y Almería, dirigirse a J. Robert Pons, Zambrana, 2, entresuelo, Murcia.

Zapatería LA ARTÍSTICA, Hannover, 37.—Calzado a medida.—Calzado fabricado.—Cortes aparados.—Suela al detall.—Artículos anexos al calzado.

Comerciantes e industriales

Aumentad vuestras ganancias

El medio más seguro para ello es el anuncio.

No creais aquello de que «el buen paño en el arca se vende». En la vida moderna se hace preciso buscar los clientes con rapidez.

Toda cantidad gastada en anuncios es extraordinariamente aumentada por los beneficios que con ellos se obtienen.

Los comerciantes e industriales que se han hecho ricos ha sido gracias al anuncio.

Haced la prueba y os convencereis de nuestras afirmaciones.

Agua Imperial Alcalina diurética